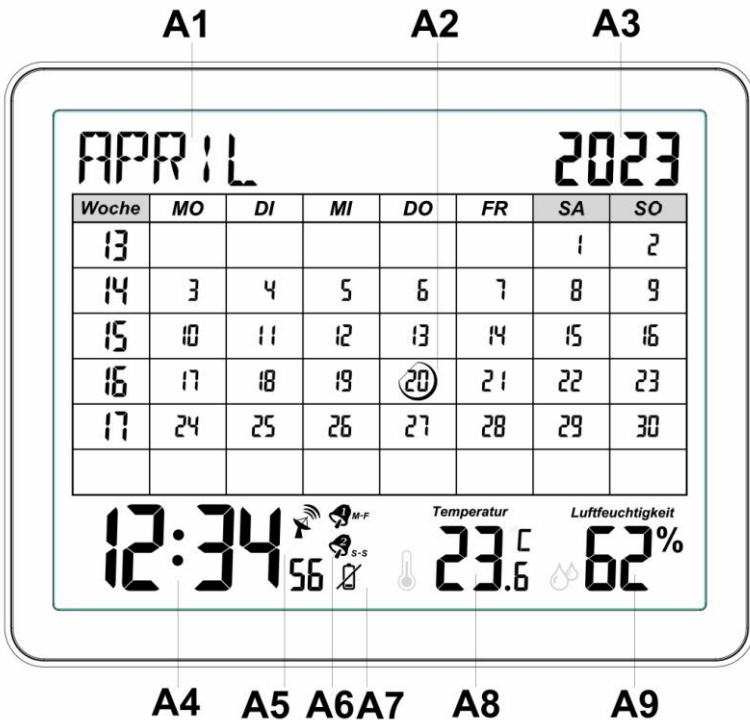


# WT 2600 - Bedienungsanleitung

## Übersicht



A – Anzeige

A1 – Monat

A2 – Datum

A3 – Jahr

A4 – Zeit

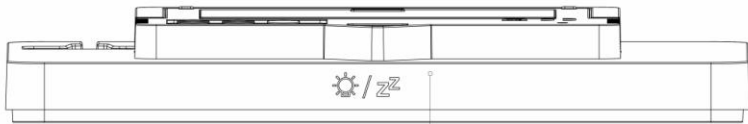
A5 – Empfangssymbol

A6 – Alarmsymbole

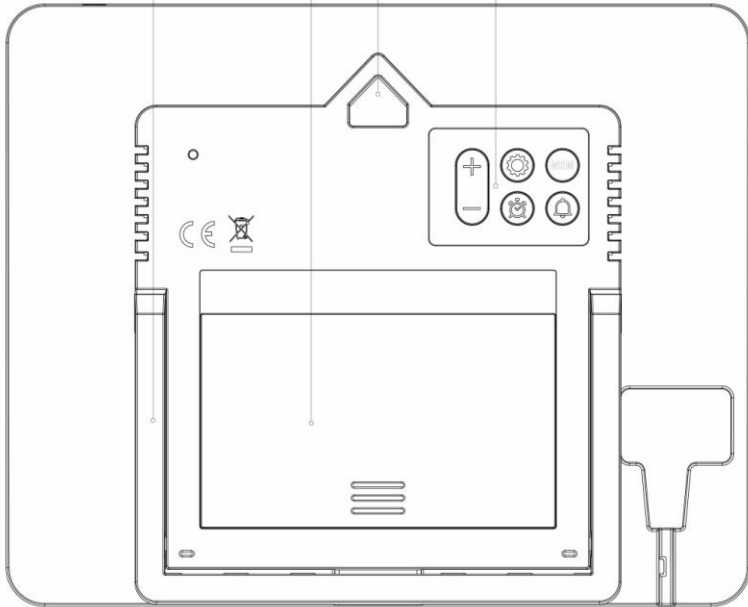
A7 – Batterieendanzeige

A8 – Temperatur

A9 – Luftfeuchtigkeit



**B1      B2   B3 B4 B5**



**B –** Gehäuserückseite und Knöpfe

**B1 –** Standfuß

**B2 –** Batteriefachabdeckung

**B3 –** Aufhängeöse

**B4 –** SNOOZE/LIGHT-Berührungsfeld

**B5 –** Funktionstasten

### **Funktionen**




- DCF77-Funkuhr mit manueller Einstellmöglichkeit
- Kalender bis zum Jahr 2099
- Der Monat ist in 7 Sprachen wählbar:  
Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch

- Zeitformat in 12/24 Stunden wählbar
- Monatliche Kalenderanzeige
- Temperaturanzeige als °C oder °F und Luftfeuchtigkeitsanzeige
- Maximal-/Minimalwertaufzeichnung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- 2 Alarmer, die eingestellt werden können als:  
Wochentage / Wochenenden / Täglich
- Schlummerzeiteinstellung mit 1-30 Minuten oder OFF (ausgeschaltet)
- Batterieendanzeige
- Stromversorgung: 2 x LR03 Größe AAA


## Inbetriebnahme


- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
- Legen Sie 2 x AAA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität („+“ und „-“ Markierungen).
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.
- Wenn Sie die Batterien einlegen, leuchten alle Symbole im LCD-Display kurz für 3 Sekunden auf und Sie hören einen Signalton. Anschließend beginnt die Uhr mit der Anzeige der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte und wechselt in den funkgesteuerten **DCF77**-Empfangsmodus.

## Empfang des funkgesteuerten Zeitsignals

- Sobald der **DCF77**-Empfangsmodus begonnen wurde, blinkt das  Symbol. Das  Symbol blinkt nicht mehr und wird statisch wenn ein Signal erkannt wurde und dann blinkt das  Symbol. Der Empfangsvorgang wird in etwa ein paar Minuten abgeschlossen sein und möglicherweise Folgendes anzeigen:



 : Signal erfolgreich empfangen

 : Der vorherige Empfang war erfolgreich, aber der letzte Empfang ist fehlgeschlagen




 : RCC-Funktion ist ausgeschaltet

- Um 1:00 / 2:00 / 3:00 Uhr (am Morgen) führt die Uhr automatisch den Synchronisationsvorgang mit dem **DCF77**-Signal durch, um mögliche Abweichungen von der genauen Uhrzeit zu korrigieren. Sollte dieser Synchronisationsversuch fehlschlagen (das Funkmast-Symbol verschwindet aus










der Anzeige), unternimmt die Uhr zur nächsten vollen Stunde automatisch einen erneuten Synchronisationsversuch. Dieser Vorgang wird automatisch bis zu 5 Mal wiederholt.




















- Drücken Sie einmalig die  Taste einmal, um den aktiven Signalempfang zu beenden.
- Halten Sie die  Taste für 2 Sekunden gedrückt, um manuell in den **DCF77**-Signalempfangsmodus zu wechseln.

### **Hinweise:**



- Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5 Metern zu allen Störquellen, wie z. B. Fernsehern oder Computermonitoren
- In Räumen mit Betonwänden (z. B. im Keller) und in Büros ist der Funkempfang schwächer. Platzieren Sie das System unter solchen extremen Umständen in der Nähe des Fensters.
- Im Signalempfangsmodus funktionieren nur das /**zZ** Berührungsfeld und die  Taste, andere Tasten haben keine Funktion. Wenn Sie andere Betriebsfunktionen ausführen möchten, drücken Sie die  Taste, um den Signalempfangsmodus zu verlassen.

### **Manuelle Zeiteinstellung**

- Halten Sie die  Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu wechseln und RC ON/OFF blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um die Funkuhrzeitsfunktion ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Zeitzone blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um den für Ihre Zeitzone erforderlichen Zeitunterschied einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die 12/24-Stunden-Anzeige blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um die angezeigte Zeit im 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format einzustellen.

- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Stunde blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minute blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um die Minute einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Monatssprache blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um die Sprache des Monats im Kalender einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und das Jahr blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um das Jahr einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und der Monat blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und das Datum blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um das Datum einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden. Die Anzeige kehrt in den normalen Anzeigemodus zurück.

**Hinweise:**


- Wenn für 20 Sekunden keine Taste betätigt wird, dann beendet die Uhr automatisch die Einstellung und kehrt zur normalen Zeitanzeige zurück.
- Halten Sie während der Einstellung die  oder die  Taste gedrückt, um die Anpassung der Werte zu beschleunigen.
- „PM“ wird links von den Stunden angezeigt, wenn das 12-Stunden-Zeitformat eingestellt ist, und bedeutet, dass die Zeit nachmittags (post-meridien) ist.
- Die 7 Sprachen, in denen der Monat angezeigt wird, sind unten aufgeführt:

Sprache / Monat	Deutsch <b>DEUTSCH</b>	Englisch <b>ENGLISH</b>	Französisch <b>FRANCAIS</b>	Italienisch <b>ITALIANO</b>
1	<b>JANUAR</b>	<b>JANUARY</b>	<b>JANVIER</b>	<b>GENNAIO</b>
2	<b>FEBRUAR</b>	<b>FEBRUARY</b>	<b>FEVRIER</b>	<b>FEBBRAIO</b>
3	<b>MAERZ</b>	<b>MARCH</b>	<b>MARS</b>	<b>MARZO</b>
















4	<b>APRIL</b>	<b>APRIL</b>	<b>AVRIL</b>	<b>APRILE</b>
5	<b>MAI</b>	<b>MAY</b>	<b>MAI</b>	<b>MAGGIO</b>
6	<b>JUNI</b>	<b>JUNE</b>	<b>JUIN</b>	<b>GIUGNO</b>
7	<b>JULI</b>	<b>JULY</b>	<b>JUILLET</b>	<b>LUGLIO</b>
8	<b>AUGUST</b>	<b>AUGUST</b>	<b>AOUT</b>	<b>AGOSTO</b>
9	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBRE</b>	<b>SETTEMBRE</b>
10	<b>OKTOBER</b>	<b>OCTOBER</b>	<b>OCTOBRE</b>	<b>OTTOBRE</b>
11	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBRE</b>	<b>NOVEMBRE</b>
12	<b>DEZEMBER</b>	<b>DECEMBER</b>	<b>DECEMBRE</b>	<b>DICEMBRE</b>

Sprache / Monat	Spanisch <b>ESPAÑOL</b>	Niederländisch <b>NEDERLANDS</b>	Dänisch <b>DANSK</b>
1	<b>ENERO</b>	<b>JANUARI</b>	<b>JANUAR</b>
2	<b>FEBRERO</b>	<b>FEBRUARI</b>	<b>FEBRUAR</b>
3	<b>MARZO</b>	<b>MAART</b>	<b>MARTS</b>
4	<b>ABRIL</b>	<b>APRIL</b>	<b>APRIL</b>
5	<b>MAYO</b>	<b>MEI</b>	<b>MAJ</b>
6	<b>JUNIO</b>	<b>JUNI</b>	<b>JUNI</b>
7	<b>JULIO</b>	<b>JULI</b>	<b>JULI</b>
8	<b>AGOSTO</b>	<b>AUGUSTUS</b>	<b>AUGUST</b>
9	<b>SEPTIEMBRE</b>	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBER</b>
10	<b>OCTOBRE</b>	<b>OKTOBER</b>	<b>OKTOBER</b>
11	<b>NOVIEMBRE</b>	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBER</b>
12	<b>DICIEMBRE</b>	<b>DECEMBER</b>	<b>DECEMBER</b>



## Alarmeinstellung

- Drücken Sie die  Taste mehrmals, um Alarm 1 und Alarm 2 ein- oder auszuschalten. Das entsprechende Alarmsymbol wird angezeigt.

ALARM1 eingeschaltet (ON) → ALARM2 eingeschaltet (ON) → ALARM1 und ALARM2 eingeschaltet (ON) → ALARM1 und ALARM2 ausgeschaltet (ON, kein Symbol angezeigt)

- Drücken Sie die  Taste einmal, um zur Alarmzeitanzeige von Alarm 1 zu wechseln. Drücken Sie die  Taste noch einmal, um zur Alarmzeitanzeige von Alarm 2 zu wechseln.
- Wenn die Zeit von Alarm 1 angezeigt wird, halten Sie die  Taste 2 Sekunden lang gedrückt und die Stunde von Alarm 1 beginnt zu blinken. Drücken Sie die  oder die  Taste, um die Alarmstunde einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minute von Alarm 1 blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um die Alarmminute einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und der ausgelöste Zeitraum von Alarm 1 blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um den gewünschten Zeitraum für diesen Alarm einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Schlummerdauer von Alarm 1 blinkt. Drücken Sie die  oder die  Taste, um die Schlummerdauer in Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden. Die Anzeige kehrt in den normalen Anzeigemodus zurück.
- Wenn Sie Alarm 2 auswählen, können Sie Alarm 2 auf die gleiche Weise einstellen, wie zuvor für Alarm 1 beschrieben.

### **Hinweise:**

- Wenn für 20 Sekunden keine Taste betätigt wird, dann beendet die Uhr automatisch die Einstellung und kehrt zur normalen Zeitanzeige zurück.
- Halten Sie während der Einstellung die  oder die  Taste gedrückt, um die Anpassung der Werte zu beschleunigen.
- Der Alarmauslösezeitraum kann eingestellt werden auf:  
M-F (MON-FRI), welches Montag bis Freitag ist

S-S (~~SAT--SUN~~), welches Samstag bis Sonntag ist

Wenn beides angezeigt wird (~~MON--SUN~~), ist es ein täglicher Alarm.

### Alarmton ausschalten

- Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste außer dem ☀️ / Z<sup>Z</sup> Berührungsfeld, um den Alarmton zu stoppen. Der Alarm ertönt am nächsten Tag erneut.
- Wenn keine Taste gedrückt wird, ertönt der Alarm für 2 Minuten und wird dann automatisch beendet.

### Schlummerfunktion

Berühren Sie während des aktiven Alarmtons das ☀️ / Z<sup>Z</sup> Berührungsfeld, um den Alarmton zu stoppen und in den Schlummermodus zu wechseln. Nach Ablauf der eingestellten Schlummerzeit ertönt das Wecksignal erneut.

### Temperatur in °C/°F

Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die + Taste, um zwischen den

Temperatureinheiten °C oder °F zu wechseln.

### Maximal-/Minimalwertanzeige


- Sobald Temperatur und Luftfeuchtigkeit im LCD angezeigt werden, beginnt die Uhr mit der Aufzeichnung der maximalen und minimalen Messwerte.
- Drücken Sie einmal die **MEM** Taste, um die Maximalwerte von Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen und das „**MAX**“ Symbol wird angezeigt. Drücken Sie die **MEM** Taste erneut, um die Mindestwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen und das „**MIN**“ Symbol wird angezeigt. Drücken Sie die **MEM** Taste erneut, um wieder die aktuellen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit




anzuzeigen. Es wird kein zusätzliches Symbol angezeigt.

- Halten Sie die **MEM** Taste für 2 Sekunden gedrückt. Der Maximal-/Minimalwert für Temperatur und Luftfeuchtigkeit wird gelöscht und neu aufgezeichnet.
- Der Speicherwert des Tages wird jede Nacht um 0:00 Uhr automatisch gelöscht und neu aufgezeichnet.

## Batterieendanzeige

Wenn das  Symbol blinkt, bedeutet dies, dass die Batterien fast leer sind und so schnell wie möglich durch neue Batterien ersetzt werden sollten.

## Hintergrundbeleuchtungsfunktion

Berühren Sie das  / **ZZ** Berührungsfeld einmal, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einzuschalten. Erfolgt in diesem Zeitraum eine Tastennutzung des Gerätes, dann wird die Beleuchtungsdauer um 10 Sekunden verlängert.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WT 2600 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:  
[www.technoline.de/doc/4029665026008](http://www.technoline.de/doc/4029665026008)

## Technische Daten

### Temperatur

- Messbereich der Innentemperatur: -9,9 °C (+14,2 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
- Temperaturauflösung: 0,1°C / °0,1°F
- Temperaturgenauigkeit: ±1°C (0 °C ~ +40°C), ±2°C (< 0 / >+40°C)
- **LL.L** °C(°F) wird angezeigt, wenn der Innenwert unter -9,9°C (+14°F) liegt.
- **HH.H** °C(°F) wird angezeigt, wenn der Innenwert höher als +50°C (+122°F) ist.

### Luftfeuchtigkeit

- Messbereich der Innenfeuchtigkeit: 20 % ~ 95 %
- Feuchtigkeitsauflösung: 1 %

- Luftfeuchtigkeitsgenauigkeit: 5 %
- **19 %** werden angezeigt, wenn der Innenwert unter 20 % liegt.
- 96 % werden angezeigt, wenn der Innenwert höher als 95 % ist.

### Stromversorgung

- Batterien: 2 x LR03 AAA (nicht im Lieferumfang enthalten)

### **Umwelteinflüsse auf Funkempfang**

Die Uhr empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Uhr an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.


### **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.


- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

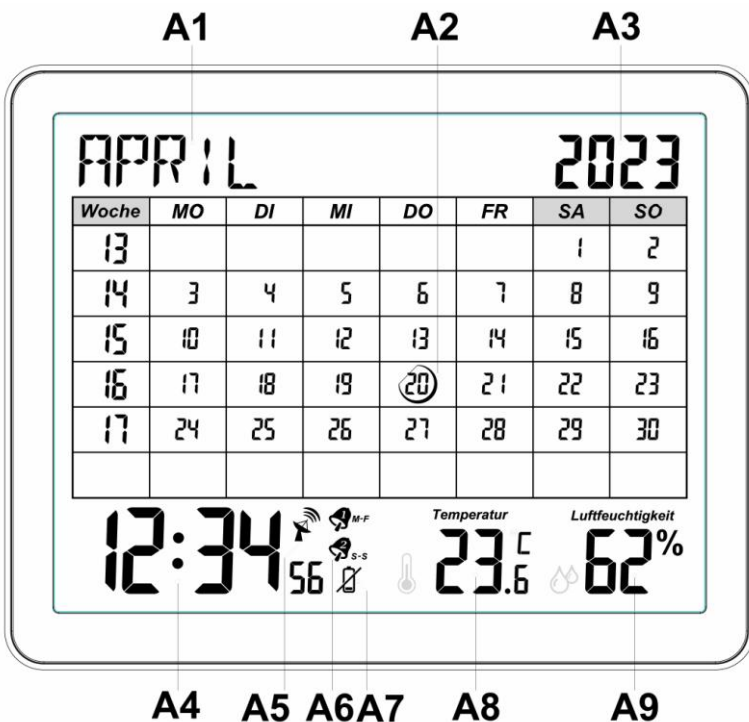
### **Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz**

 **Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

### **Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz**

 **Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen            Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.**

## Overview



A – Display

A1 – Month

A2 – Date

A3 – Year

A4 – Time

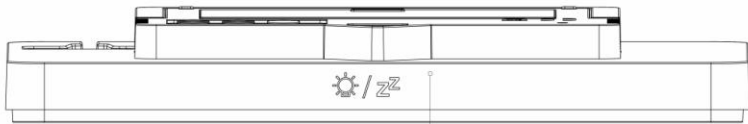
A5 – Reception icon

A6 – Alarm icons

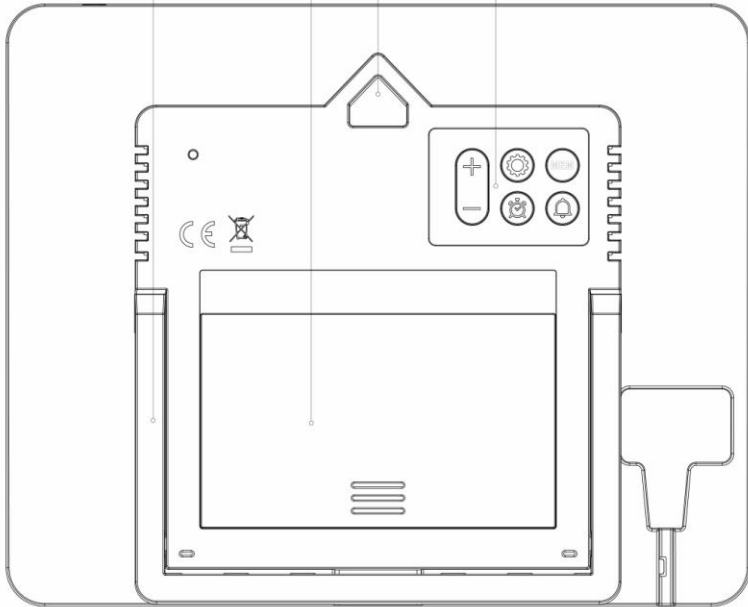
A7 – Low battery indicator

A8 – Temperature

A9 – Humidity



**B1**      **B2** **B3** **B4** **B5**



**B** – Backcase and buttons

**B1** – Stand

**B2** – Battery compartment cover

**B3** – Hanging hole

**B4** – SNOOZE/LIGHT touch field

**B5** – Function buttons

## Features




- DCF77-radio controlled time with manual setting option
- Calendar up to year 2099
- The month in 7 languages user selectable: German, English, French, Italian, Spanish, Dutch and Danish


- Time format 12/24Hr selectable
- Monthly calendar viewing function
- Temperature display as °C or °F and humidity display
- Maximum /minimum value record of temperature and humidity
- 2 Alarms that can be set as: weekdays / weekends / daily
- The snooze time can be set to 1-30 minutes or OFF
- Low battery indicator
- Power supply: 2 x LR03 size AAA


### Initial operation

- Open the battery compartment cover.
- Insert 2 x AAA batteries observing the correct polarity (“+” and “-” marks).
- Close the battery compartment cover again.
- When you insert the batteries, all the icons on the LCD display will briefly light up for 3 seconds, and you will hear a signal tone. Then the clock will start to display the temperature and humidity values and enter the **DCF77** radio controlled receive mode.

### Reception of the radio-controlled time signal



- After entering **DCF77** signal reception mode, the symbol  flashing indicates entering radio control reception function. When a valid signal is detected the symbol  will no longer flash and switch to a flashing , the reception process will be completed in about a few minutes and may display the following:

 : Signal successfully received




 : The previous reception was successful, but the last reception failed

 : RCC function is set to OFF



















- At 1:00 /2:00 / 3:00 (AM), the clock automatically carries out the synchronization procedure with the **DCF77** signal to correct any deviations to the exact time. If this synchronization attempt is unsuccessful (the radio mast icon disappears from the display), the system will automatically attempt another synchronization at the next full hour. This procedure is repeated automatically up to total 5 times.











- Press the  button once to stop the signal reception while it is active.
- Press and hold the  button for 2 seconds to manually enter the **DCF77** signal reception mode.

### **Notes:**



- We recommend a minimum distance of 2.5 meters to all sources of interference, such as televisions or computer monitors
- Radio reception is weaker in rooms with concrete walls (e.g.: in cellars) and in offices. In such extreme circumstances, place the system close to the window.
- During the signal reception mode, only the /Z<sup>2</sup> touch field and the  button function, other buttons have no function. If you want to carry out other functions of operation, please press the  button to exit the signal reception mode.

### **Manual time setting**

- Press and hold the  button for 2 seconds, to enter the time setting mode and RC ON/OFF is flashing. Press the  or the  button to set radio-controlled time function to ON or OFF.
- Press the  button to confirm the setting and the time zone is flashing. Press the  or the  button to set the time difference needed for your time zone.
- Press the  button to confirm the setting and the 12/24 hour display is flashing. Press the  or the  button to set the time displayed as 12 hour or 24 hour format.
- Press the  button to confirm the setting and the hour is flashing. Press the  or the  button to set the hour.
- Press the  button to confirm the setting and the minute is flashing. Press the  or the  button to set the minute.
- Press the  button to confirm the setting and the month language is flashing. Press the  or the  button to set the language of the month in calendar.

- Press the  button to confirm the setting and the year is flashing. Press the  or the  button to set the year.
- Press the  button to confirm the setting and the month is flashing. Press the  or the  button to set the month.
- Press the  button to confirm the setting and the date is flashing. Press the  or the  button to set the date.
- Press the  button to confirm and to end the setting. The display will return to the normal display mode.

**Notes:**

- If there is no valid operation for 20 seconds, the clock will automatically end the setting and return to normal time display.
- While setting the values, press and hold the  or the  button to adjust more quickly.
- “PM” is displayed to the left of hours when the 12 hour time format is set and it means that the time is post meridiem.
- The 7 languages that show month are listed below:





Language / Month	German <b>DEUTSCH</b>	English <b>ENGLISH</b>	French <b>FRANCAIS</b>	Italian <b>ITALIANO</b>
1	<b>JANUAR</b>	<b>JANUARY</b>	<b>JANVIER</b>	<b>GENNAIO</b>
2	<b>FEBRUAR</b>	<b>FEBRUARY</b>	<b>FEVRIER</b>	<b>FEBBRAIO</b>
3	<b>MAERZ</b>	<b>MARCH</b>	<b>MARS</b>	<b>MARZO</b>
4	<b>APRIL</b>	<b>APRIL</b>	<b>AVRIL</b>	<b>APRILE</b>
5	<b>MAI</b>	<b>MAY</b>	<b>MAI</b>	<b>MAGGIO</b>
6	<b>JUNI</b>	<b>JUNE</b>	<b>JUIN</b>	<b>GIUGNO</b>
7	<b>JULI</b>	<b>JULY</b>	<b>JUILLET</b>	<b>LUGLIO</b>
8	<b>AUGUST</b>	<b>AUGUST</b>	<b>AOUT</b>	<b>AGOSTO</b>
9	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBRE</b>	<b>SETTEMBRE</b>
10	<b>OKTOBER</b>	<b>OCTOBER</b>	<b>OCTOBRE</b>	<b>OTTOBRE</b>













11	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBRE</b>	<b>NOVEMBRE</b>
12	<b>DEZEMBER</b>	<b>DECEMBER</b>	<b>DECEMBRE</b>	<b>DICEMBRE</b>



Language / Month	Spanish <b>ESPAÑOL</b>	Dutch <b>NEDERLANDS</b>	Danish <b>DANSK</b>
1	<b>ENERO</b>	<b>JANUARI</b>	<b>JANUAR</b>
2	<b>FEBRERO</b>	<b>FEBRUARI</b>	<b>FEBRUAR</b>
3	<b>MARZO</b>	<b>MAART</b>	<b>MARTS</b>
4	<b>ABRIL</b>	<b>APRIL</b>	<b>APRIL</b>
5	<b>MAYO</b>	<b>MEI</b>	<b>MAJ</b>
6	<b>JUNIO</b>	<b>JUNI</b>	<b>JUNI</b>
7	<b>JULIO</b>	<b>JULI</b>	<b>JULI</b>
8	<b>AGOSTO</b>	<b>AUGUSTUS</b>	<b>AUGUST</b>
9	<b>SEPTIEMBRE</b>	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBER</b>
10	<b>OCTOBRE</b>	<b>OKTOBER</b>	<b>OKTOBER</b>
11	<b>NOVIEMBRE</b>	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBER</b>
12	<b>DICIEMBRE</b>	<b>DECEMBER</b>	<b>DECEMBER</b>

## Alarm setting


- Press the  button multiple times to set Alarm 1 and Alarm 2 to ON or OFF, the corresponding alarm symbol will be displayed.  
ALARM1 ON → ALARM2 ON → ALARM1 and ALARM2 ON → ALARM1 and ALARM2 OFF (no icon displayed)
- Press the  button once to switch to the alarm time display of Alarm 1. Press the  button once to switch to the alarm time display of Alarm 2.
- When Alarm 1 time is displayed, press and hold the  button for 2 seconds and the hour of Alarm 1 starts to flash. Press the **+** or the **-** button to set the alarm hour.

- Press the  button to confirm the setting and the minute of Alarm 1 is flashing. Press the  or the  button to set the alarm minute.
- Press the  button to confirm the setting and the triggered time period of Alarm 1 is flashing. Press the  or the  button to set the time period desired for this alarm.
- Press the  button to confirm the setting and the snooze duration of Alarm 1 is flashing. Press the  or the  button to set snooze duration in minutes.
- Press the  button to confirm and to end the setting. The display will return to the normal display mode.
- If you select Alarm 2, you can set Alarm 2 the same way as previously mentioned for Alarm 1.


### **Notes:**

- If there is no valid operation for 20 seconds, the clock will automatically end the setting and return to normal time display.
- While setting the values, press and hold the  or the  button to adjust more quickly.
- The alarm triggering period can be set to:  
M-F (~~MON-FRI~~), which is monday to friday  
S-S (~~SAT-SUN~~), which is saturday to sunday  
If both are displayed (~~MON-SUN~~), which is daily alarm.

### **Turn OFF the alarm sound**


- When alarm is ringing, press any button except the  / **ZZ** touch field to stop the alarm sound. The alarm will sound again on the next day.
- If no button is pressed, the alarm will sound for 2 minutes and then stop automatically.

### **Snooze function**

During the active alarm sound, touch the  / **ZZ** touch field to stop the alarm sound

and enter snooze mode. The alarm signal sounds again after the set snooze time ended.


## Temperature in °C /°F

In normal display mode, press the  button to change between °C or °F temperature units.


## Maximum/Minimum value display

- Once temperature and humidity are shown in the LCD, the product begins to record the maximum and minimum measured values.
- Press the **MEM** button once to display the maximum values of temperature and humidity and “**MAX**” is displayed. Press the **MEM** button once again to display the minimum values of temperature and humidity and “**MIN**” is displayed. Press the **MEM** button once again to display the current values of temperature and humidity again and no extra icon is displayed.
- Press and hold the **MEM** button for 2 seconds and the temperature and humidity maximum/minimum value will be deleted and newly recorded.
- The memory value of the day will be automatically cleared and restarted at 0:00 every night.

## Low battery indicator

When the  icon flashes, it indicates that the batteries are low and should be replaced with new batteries as soon as possible.

## Backlight function

Touch the  / **z<sup>z</sup>** touch field once to turn on the backlight for 10 seconds. If there is any functional operation during this period, it will be delayed until 10 seconds after the

last operation.

## Declaration of Conformity

Hereby, Technotrade declares that this product WT 2600 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: [www.technoline.de/doc/4029665026008](http://www.technoline.de/doc/4029665026008)

## Specifications

### Temperature

- Indoor temperature measuring range: -9.9°C (+14.2°F) ~ +50°C (+122°F)
- Temperature resolution: 0.1°C / °0.1°F
- Temperature accuracy: ±1°C ( 0 °C ~ +40°C), ±2°C(< 0 / > + 40°C)
- **LL.L** °C(°F) will displayed if the indoor value is lower than -9.9°C (+14°F)
- **HH.H** °C(°F) will displayed if the indoor value is higher than +50°C (+122°F)

### Humidity

- Indoor humidity measuring range: 20% ~ 95%
- Humidity resolution: 1%
- Humidity accuracy: 5%
- **19** % will displayed if the indoor value is lower than 20%
- **96** % will displayed if the indoor value is higher than 95%

### Power supply

- Batteries: 2 x LR03 AAA (not included)

## Environmental reception effects

The clock obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the clock at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from

metal surfaces or electrical appliances.

### **Precautions**


- This clock is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

### **Batteries safety warnings**


- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

### **Consideration of duty according to the battery law**

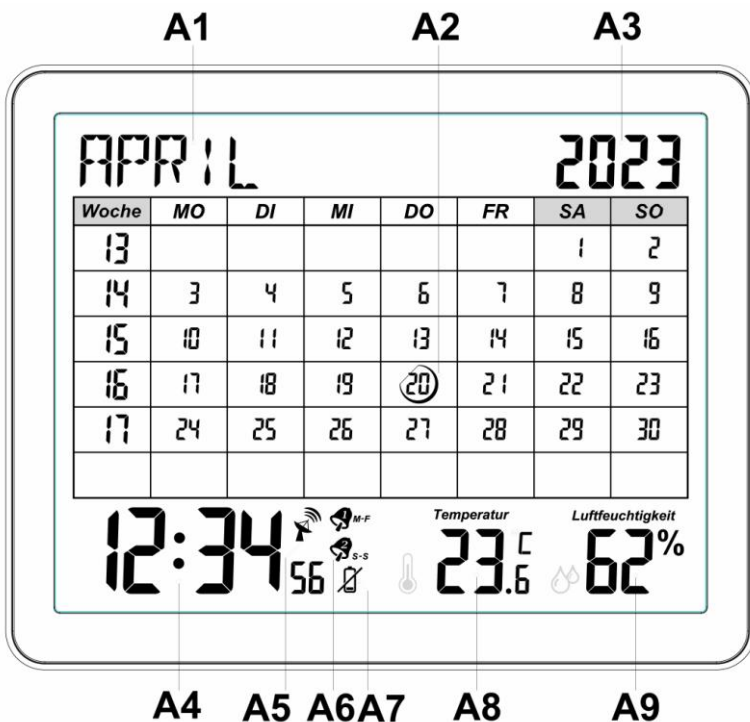
 **Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!**

### **Consideration of duty according to the law of electrical devices**

 **This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre.**

**This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.**

## Vue d'ensemble



A – Écran

A1 – Mois

A2 – Date

A3 – Année

A4 – Heure

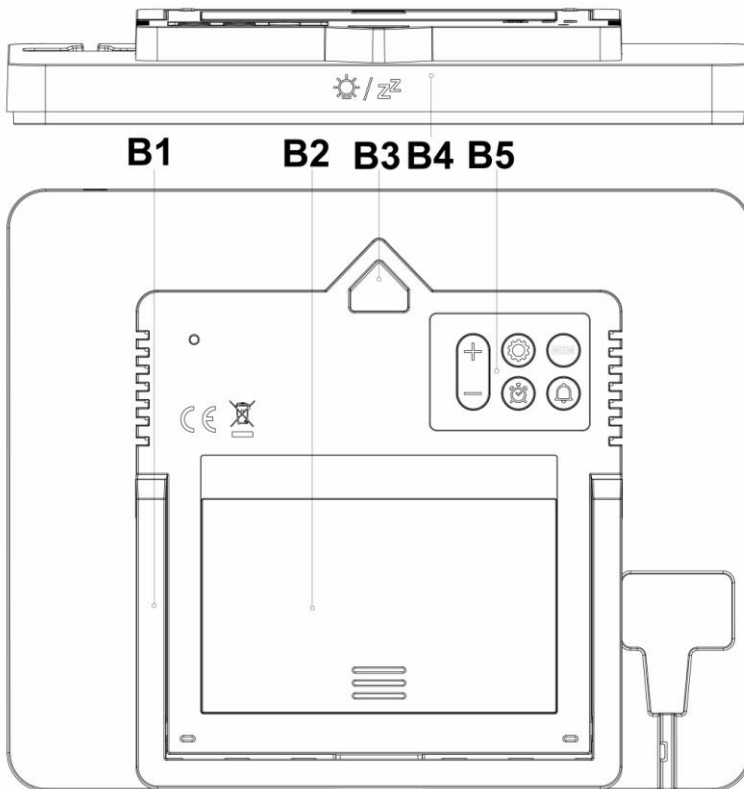
A5 – Icône de réception

A6 – Icônes d'alarme

A7 – Indicateur de pile faible

A8 – Température

A9 – Humidité



B – Dos et boutons

B1 – Support

B2 – Couvercle du compartiment des piles

B3 – Trou de suspension

B4 – Champ tactile SNOOZE/LIGHT

B5 – Boutons de fonction

### Caractéristiques

- Heure radiocommandée DCF77 avec option de réglage manuel
- Calendrier jusqu'à l'année 2099
- Le mois en 7 langues sélectionnables par l'utilisateur : allemand, anglais, français, italien, espagnol, néerlandais et danois.






- Format d'heure 12/24 heures sélectionnable
- Fonction d'affichage du calendrier mensuel
- Affichage de la température en °C ou °F et affichage de l'humidité
- Enregistrement des valeurs maximales/minimales de température et d'humidité
- 2 alarmes pouvant être définies comme : en semaine/week-end/quotidiennement
- Le temps de répétition peut être réglé sur 1 à 30 minutes ou désactivé.
- Indicateur de batterie faible
- Alimentation : 2 x LR03 taille AAA


### Mise en service

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité correcte (« + » et « - »).
- Refermez le couvercle du compartiment à piles.
- Lorsque vous insérez les piles, toutes les icônes de l'écran LCD s'allumeront brièvement pendant 3 secondes et vous entendrez un signal sonore. Ensuite, l'horloge commencera à afficher les valeurs de température et d'humidité et entrera dans le mode de réception radiocommandé **DCF77**.

### Réception du signal horaire radio-piloté

- Après être entré dans le mode de réception du signal **DCF77**, le symbole  clignotant indique l'entrée dans la fonction de réception de la radiocommande. Lorsqu'un signal valide est détecté, le symbole  ne clignote plus et passe à  , le processus de réception sera terminé en quelques minutes environ et pourra afficher ce qui suit :



 : Signal reçu avec succès

 : La réception précédente a réussi, mais la dernière réception a échoué




 : La fonction RCC est réglée sur OFF (désactivée)

- A 1h00 /2h00 / 3h00 (AM), l'horloge effectue automatiquement la procédure de synchronisation avec le signal **DCF77** pour corriger tout écart par rapport à l'heure exacte. Si cette tentative de synchronisation échoue (l'icône du mât radio disparaît de l'écran), le système tentera automatiquement une autre synchronisation à l'heure pleine suivante. Cette procédure est répétée automatiquement jusqu'à 5













fois au total.

















- Appuyez une fois sur le bouton  pour arrêter la réception du signal pendant qu'elle est active.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton  pendant 2 secondes pour accéder manuellement au mode de réception du signal **DCF77**.

### **Remarques:**



- Nous recommandons une distance minimale de 2,5 mètres par rapport à toutes les sources d'interférences, telles que les téléviseurs ou les écrans d'ordinateur.
- La réception radio est plus faible dans les pièces avec des murs en béton (ex. : dans les caves) et dans les bureaux. Dans de telles circonstances extrêmes, placez le système près de la fenêtre.
- Pendant le mode de réception du signal, seuls le champ tactile  / **ZZ** et le bouton  fonctionnent, les autres boutons n'ont aucune fonction. Si vous souhaitez exécuter d'autres fonctions de fonctionnement, veuillez appuyer sur le bouton  pour quitter le mode de réception du signal.

### **Réglage manuel de l'heure**

- Appuyez et maintenez enfoncé la touche  pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure et RC ON/OFF clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour activer ou désactiver la fonction horaire radiocommandée.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage et le fuseau horaire clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour définir le décalage horaire nécessaire à votre fuseau horaire.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage et l'affichage 12/24 heures clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler l'heure affichée au format 12 heures ou 24 heures.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage et l'heure clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler l'heure.

- Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage et les minutes clignotent. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage et la langue du mois clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour définir la langue du mois dans le calendrier.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage et l'année clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler l'année.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage et le mois clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler le mois.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage et la date clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler la date.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer et terminer le réglage. L'affichage reviendra au mode d'affichage normal.

**Remarques:**

- S'il n'y a aucune opération valide pendant 20 secondes, l'horloge mettra automatiquement fin au réglage et reviendra à l'affichage normal de l'heure.
- Pendant le réglage des valeurs, maintenez enfoncé le bouton  ou  pour effectuer un réglage plus rapide.
- « **PM** » s'affiche à gauche des heures lorsque le format horaire de 12 heures est défini et cela signifie que l'heure est post-meridien.
- Les 7 langues qui affichent le mois sont répertoriées ci-dessous :

Langue / Mois	Allemand <b>DEUTSCH</b>	Anglais <b>ENGLISH</b>	Français <b>FRANCAIS</b>	Italien <b>ITALIANO</b>
1	<b>JANUAR</b>	<b>JANUARY</b>	<b>JANVIER</b>	<b>GENNAIO</b>
2	<b>FEBRUAR</b>	<b>FEBRUARY</b>	<b>FEVRIER</b>	<b>FEBBRAIO</b>
3	<b>MAERZ</b>	<b>MARCH</b>	<b>MARS</b>	<b>MARZO</b>
4	<b>APRIL</b>	<b>APRIL</b>	<b>AVRIL</b>	<b>APRILE</b>
5	<b>MAI</b>	<b>MAY</b>	<b>MAI</b>	<b>MAGGIO</b>

6	<b>JUNI</b>	<b>JUNE</b>	<b>JUIN</b>	<b>GIUGNO</b>
7	<b>JULI</b>	<b>JULY</b>	<b>JUILLET</b>	<b>LUGLIO</b>
8	<b>AUGUST</b>	<b>AUGUST</b>	<b>AOUT</b>	<b>AGOSTO</b>
9	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBRE</b>	<b>SETTEMBRE</b>
10	<b>OKTOBER</b>	<b>OCTOBER</b>	<b>OCTOBRE</b>	<b>OTTOBRE</b>
11	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBRE</b>	<b>NOVEMBRE</b>
12	<b>DEZEMBER</b>	<b>DECEMBER</b>	<b>DECEMBRE</b>	<b>DICEMBRE</b>
















Langue / Mois	Espagnol <b>ESPANOL</b>	Néerlandais <b>NEDERLANDS</b>	Danois <b>DANSK</b>
1	<b>ENERO</b>	<b>JANUARI</b>	<b>JANUAR</b>
2	<b>FEDRERO</b>	<b>FEBRUARI</b>	<b>FEBRUAR</b>
3	<b>MARZO</b>	<b>MAART</b>	<b>MARTS</b>
4	<b>ABRIL</b>	<b>APRIL</b>	<b>APRIL</b>
5	<b>MAYO</b>	<b>MEI</b>	<b>MAJ</b>
6	<b>JUNIO</b>	<b>JUNI</b>	<b>JUNI</b>
7	<b>JULIO</b>	<b>JULI</b>	<b>JULI</b>
8	<b>AGOSTO</b>	<b>AUGUSTUS</b>	<b>AUGUST</b>
9	<b>SEPTIEMBRE</b>	<b>SEPTEMBER</b>	<b>SEPTEMBER</b>
10	<b>OCTOBRE</b>	<b>OKTOBER</b>	<b>OKTOBER</b>
11	<b>NOVIEMBRE</b>	<b>NOVEMBER</b>	<b>NOVEMBER</b>
12	<b>DICIEMBRE</b>	<b>DECEMBER</b>	<b>DECEMBER</b>

## Réglage de l'alarme



- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour régler l'alarme 1 et l'alarme 2 sur ON ou OFF, le symbole d'alarme correspondant s'affichera.

ALARME1 activée (ON) → ALARME2 activée (ON) → ALARME1 et ALARME2 activées (ON) → ALARME1 et ALARME2 désactivées (OFF, aucune icône

affichée)

- Appuyez une fois sur le bouton  pour passer à l'affichage de l'heure de l'alarme 1. Appuyez à nouveau sur le bouton  pour passer à l'affichage de l'heure de l'alarme 2.
- Lorsque l'heure de l'alarme 1 est affichée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton  pendant 2 secondes et l'heure de l'alarme 1 commence à clignoter. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler l'heure de l'alarme.
- Appuyez sur le bouton  pour confirmer le réglage et les minutes de l'alarme 1 clignotent. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler les minutes de l'alarme.
- Appuyez sur le bouton  pour confirmer le réglage et la période de déclenchement de l'alarme 1 clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour définir la période de temps souhaitée pour cette alarme.
- Appuyez sur le bouton  pour confirmer le réglage et la durée de répétition de l'alarme 1 clignote. Appuyez sur le bouton  ou  pour régler la durée de la répétition en minutes.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer et terminer le réglage. L'affichage reviendra au mode d'affichage normal.
- Si vous sélectionnez l'alarme 2, vous pouvez régler l'alarme 2 de la même manière que mentionné précédemment pour l'alarme 1.

### **Remarques:**

- S'il n'y a aucune opération valide pendant 20 secondes, l'horloge mettra automatiquement fin au réglage et reviendra à l'affichage normal de l'heure.
- Pendant le réglage des valeurs, maintenez enfoncé le bouton  ou  pour effectuer un réglage plus rapide.
- La période de déclenchement de l'alarme peut être réglée sur :  
M-F (MON-FRI), c'est-à-dire du lundi au vendredi  
S-S (SAT-SUN), c'est-à-dire du samedi au dimanche  
Si les deux sont affichés (MON-SUN), il s'agit d'une alarme quotidienne.

## Éteignez le son de l'alarme

- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton à l'exception du champ tactile ☀️ / **Z** pour arrêter le son de l'alarme. L'alarme retentira à nouveau le lendemain.
- Si aucun bouton n'est enfoncé, l'alarme retentira pendant 2 minutes puis s'arrêtera automatiquement.

## Fonction de répétition

Pendant le son de l'alarme active, touchez le champ tactile ☀️ / **Z** pour arrêter le son de l'alarme et passer en mode snooze. Le signal d'alarme retentit à nouveau après la fin du temps de répétition réglé.

## Température en °C /°F


En mode d'affichage normal, appuyez sur le bouton **+** pour changer entre les unités de température °C ou °F.

## Affichage de la valeur maximale/minimale


- Une fois la température et l'humidité affichées sur l'écran LCD, le produit commence à enregistrer les valeurs mesurées maximales et minimales.
- Appuyez une fois sur le bouton **MEM** pour afficher les valeurs maximales de température et d'humidité et « **MAX** » s'affiche. Appuyez à nouveau sur le bouton **MEM** pour afficher les valeurs minimales de température et d'humidité et « **MIN** » s'affiche. Appuyez à nouveau sur le bouton **MEM** pour afficher à nouveau les valeurs actuelles de température et d'humidité et aucune icône supplémentaire ne s'affiche.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **MEM** pendant 2 secondes et la valeur maximale/minimale de température et d'humidité sera supprimée et nouvellement enregistrée.

- La valeur mémoire du jour sera automatiquement effacée et redémarrée à 0h00 chaque nuit.

## Indicateur de batterie faible

Lorsque l'icône  clignote, cela indique que les piles sont faibles et doivent être remplacées par des piles neuves dès que possible.

## Fonction de rétroéclairage

Touchez une fois le champ tactile  / **zZ** pour allumer le rétroéclairage pendant 10 secondes. S'il y a une opération fonctionnelle pendant cette période, elle sera retardée jusqu'à 10 secondes après la dernière opération.

## Déclaration de conformité

Technotrade, déclare par la présente que ce produit WT 2600 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité de l'UE originelle est disponible à l'adresse: [www.technoline.de/doc/4029665026008](http://www.technoline.de/doc/4029665026008)

## Spécifications

### Température

- Plage de mesure de la température intérieure : -9,9 °C (+14,2 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
- Résolution de température : 0,1 °C / °0,1 °F
- Précision de la température : ±1°C ( 0 °C ~ +40°C), ±2°C(< 0 / > + 40°C)
- LL.L °C(°F) s'affichera si la valeur intérieure est inférieure à -9,9°C (+14°F)
- HH.H °C(°F) s'affichera si la valeur intérieure est supérieure à +50°C (+122°F)

### Humidité

- Plage de mesure de l'humidité intérieure : 20 % ~ 95 %
- Résolution d'humidité : 1 %
- Précision de l'humidité : 5 %
- 19 % s'affichera si la valeur intérieure est inférieure à 20 %
- 96 % s'affichera si la valeur intérieure est supérieure à 95 %

### Source de courant

- Piles : 2 piles AAA LR03 (non incluses)

### **Effets de l'environnement sur la réception**

Votre horloge récupère l'heure exacte grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Longue distance de transmission.
- Montagnes et vallées toutes proches.
- À proximité d'autoroutes, de chemins de fer, d'aéroports, de câbles haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction.
- Entouré de bâtiments élevés.
- À l'intérieur de bâtiments en béton.
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et de structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles.

Placez votre horloge dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

### **Précautions**

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

### **Avertissements de sécurité concernant les piles**

- Utilisez uniquement des piles alcalines, et non des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez




aucune pile au feu, elle risque d'exploser.


- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

### Obligation légale concernant la mise au rebut des piles

 **Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !**

### Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques

 **Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.**



**FR**

Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Bedienungsanleitung in 8 Sprachen

User manual in 8 languages

Guide d'utilisation en 8 langues

Instrucciones de uso en 8 lenguas

Gebruiksaanwijzing in 8 talen

Istruzioni per l'uso in 8 lingue

Návod k obsluze v 8 jazycích

Instrukcja obsługi w 8 językach

